

## Estudiar - Universidad

### Francés

Je voudrais m'inscrire à l'université.

Indicar que quieres matricularte

Je voudrais m'inscrire à \_\_\_\_\_.

Indicar que quieres matricularte en una asignatura

une formation du premier cycle

Tipo de matrícula

une formation du second cycle

Tipo de matrícula

un doctorat

Tipo de matrícula

une formation à temps plein

Tipo de matrícula

une formation à temps partiel

Tipo de matrícula

une formation en ligne

Tipo de matrícula

Je voudrais m'inscrire pour \_\_\_\_\_.

Indicar la duración de tu periodo de intercambio

un semestre

Duración de la estancia en la universidad de destino

une année académique

Duración de la estancia en la universidad de destino

Quelles sont les restrictions en matière d'emploi  
pour les étudiants ?

Informarte de las restricciones laborales para estudiantes

### Checo

Rád/a bych se zapsal/a na vysoké škole.

Rád/a bych se zapsal/a na \_\_\_\_\_.

**bakalářské studium**

**postgraduální studium**

**doktorské studium**

**prezenční studium**

**kombinované studium**

**online**

Rád/a bych studoval/a na vaší vysoké škole po dobu  
\_\_\_\_\_.

**(jeden) semestr**

**celý akademický rok**

**Jaká jsou pracovní omezení pro studenty?**

Est-ce que je dois vous fournir les documents originaux ou des copies ?

Preguntar si tienes que presentar documentos originales o fotocopias

**Musím předložit kopie dokumentů nebo to musí být originální dokumenty?**

Quels sont les conditions d'intégration de l'université ?

Para la solicitud de acceso a la universidad

**Jaké jsou vstupní požadavky pro studium?**

Est-ce que je recevrai une offre officielle ?

Preguntar si recibirás una carta de aceptación

**Pošlete mi formální nabídku ke studiu?**

Le logement est assuré par l'université ?

Preguntar si la universidad proporciona alojamiento

**Zaručuje vysoká škola ubytování pro studenty?**

Y a-t-il une période de stage durant la formation ?

Preguntar si tu plan de estudios contempla periodos de prácticas profesionales

**Zahrnuje studijní obor i pracovní stáž?**

Quels sont les frais universitaires pour les étudiants étrangers dans votre université ?

Preguntar si tienes que pagar la matrícula en la universidad de destino

**Musím jako výměnný student platit školné?**

Comment puis-je voir où en est mon dossier de candidature ?

Informarte de cómo consultar el estado de tu solicitud

**Jak mohu sledovat průběh mé přihlášky?**

Quel niveau en [langue] est demandé ?

Informarte del nivel de idioma necesario para ser aceptado en la universidad

**Jaké jsou jazykové požadavky?**

Comment fonctionne le système \_\_\_\_\_ ?

Pedir información sobre el sistema

**Jaký je \_\_\_\_\_ systém?**

de crédits

Tipo de sistema

**kredity**

de notation

Tipo de sistema

**známkování**

Est-ce que je reçois un relevé de notes à la fin de l'échange universitaire ?

Preguntar si recibirás una copia de tu expediente académico al final de la estancia

**Dostanu studijní přehled na konci mé výměny?**

Comment sont les méthodes d'enseignement ?  
Pedir información sobre el estilo de enseñanza

**Jaké vyučovací metody jsou používány?**

Y a-t-il \_\_\_\_\_ ?  
Pedir información sobre el estilo de enseñanza

**Jsou tam \_\_\_\_\_ ?**

des cours magistraux  
Tipo de clase

**přednášky**

des séminaires  
Tipo de clase

**semináře**

des travaux dirigés  
Tipo de clase

**konsultace**

des conférences  
Tipo de clase

**konference**

Quels cours sont dispensés à l'université d'été ?  
Preguntar por la oferta de cursos de la escuela de verano

**Jaké předměty nabízí letní škola?**

Quand est-ce que les examens ont lieu ?  
Preguntar por el periodo de exámenes

**Kdy jsou zkoušky?**

Où se trouvent les informations sur les cours disponibles ?

**Kde mohu najít informace o všech dostupných předmětech?**

Preguntar dónde conseguir información sobre las asignaturas

Y a-t-il un centre sportif universitaire ?

**Nachází se na vysoké škole sportovní centrum?**

Preguntar si la universidad cuenta con instalaciones deportivas

Comment est-ce qu'on s'inscrit à une association étudiante ?

**Jak se mohu připojit ke studentským organizacím?**

Preguntar cómo unirse a las asociaciones de estudiantes

Quel est le coût de la vie à [ville] ?

**Jaké jsou přibližné životní náklady v [city]?**

Pedir información sobre el coste de la vida en la ciudad

## Estudiar - Cursos de idiomas

**Francés**

**Čeco**

Quelles langues sont enseignées dans votre école ?

Informarte de los idiomas que se pueden estudiar en el centro

**Jaké jazyky můžu studovat na vaší škole?**

Y a-t-il un test pour déterminer mon niveau ?

Preguntar si existen pruebas de nivel

**Nabízíte rozřazovací test, který určí úroveň mého jazyka?**

Est-ce que je peux changer de classe si le niveau ne me convient pas ?

Preguntar si es posible cambiarse de nivel en caso de no estar contento

**Mohu být přeřazen/a do jiné skupiny, jestliže ta, kterou právě navštěvuji, není pro mě příliš vhodná?**

Y a-t-il un descriptif détaillé du cours ?

Preguntar si existen descripciones detalladas de las asignaturas

**Nabízíte detailní popis kurzu?**

Quel est le nombre maximum d'étudiants par classe ?

Preguntar por el máximo número de estudiantes en cada clase

**Jaký je maximální počet studentů ve třídě?**

Quelles installations sont à disposition dans votre école ?

Preguntar por las instalaciones del centro

**Jaké vybavení máte ve vaší škole?**

Est-ce que vous organisez des excursions ?

Preguntar si el centro organiza excursiones

**Pořádáte exkurze?**

Quels programmes offrez-vous ?

Informarte sobre los programas que se ofertan

**Jaké programy nabízí vaše škola?**

## Estudiar - Becas

### Francés

Je voudrais me renseigner sur les possibilités de subventions

Pedir información sobre financiación

### Checo

**Rád/a bych se informoval/a o možnostech požádat o stipendium.**

Quels organismes peuvent subventionner mes études ?

Preguntar qué organismos pueden financiar tus estudios

**Jaké organizace mohou financovat moje studia?**

J'ai besoin d'une aide financière pour \_\_\_\_\_.  
Indicar que necesitas ayuda financiera

**Potřebuji finanční podporu pro \_\_\_\_\_.**

les frais d'inscription  
Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

**školné**

les frais de subsistance  
Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

**životní náklady**

la garde d'enfants  
Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

**péče o dítě**

Quels types de bourse sont disponibles ?  
Pedir información sobre becas

**Jaké druhy stipendia jsou k dispozici?**

## Estudiar - Convalidación de títulos extranjeros

### Francés

Je voudrais faire valider mon diplôme en [pays].  
Indicar que quieres convalidar tu título académico en el país de destino

### Checo

**Chtěl bych/chtěla bych si ověřit můj titul v [název země].**

Avez-vous une liste de traducteurs assermentés pour  
le/l' [langue] ?

Pedir una lista de traductores jurados en el lenguaje correspondiente

**Máte seznam s certifikovanými překladateli, kteří  
překládají v [název jazyka]?**

Où peut-on se procurer un certificat d'équivalence ?  
Preguntar dónde conseguir un certificado de convalidación

**Kde mohu dostat certifikát o rovnocennosti mého titulu?**